

Brasília, 3 de junho de 1975.

Meu caro e ilustre Amigo Dr. Bernardo Ferrão,

Recebi, com grande satisfação, sua boa carta de 27 de abril último, acompanhada dos clichés que me restitui, e das separatas de três interessantíssimos artigos seus sobre "Imaginária indo-portuguesa setecentista", "O presépio na arte indo-portuguesa" e "Imaginárias hispano-filipina e indo-portuguesa".

Sou-lhe profundamente reconhecido por mais essas gentilezas que tanto me penhoram.

Li suas monografias com particular entusiasmo. Em todas as linhas dos três trabalhos ficam patentes a erudição, o sentido de observação e a segurança do autor. Considero-os valiosíssima contribuição para os estudos históricos de nossas artes plásticas. São trabalhos pioneiros, inclusive na forma em que são enfocados e abrem perspectivas promissoras para pesquisas em campos paralelos.

Nunca se fez nada, no Brasil, ao que eu saiba, no campo da imaginária de marfim, por exemplo. Não há dúvidas de que havia aqui numerosos artistas santeiros que utilizavam aquele material. Nenhuma classificação, nenhum levantamento foi, entretanto, até agora feito.

Um amigo meu e grande colecionador, residente em Brasília, conseguiu adquirir recentemente em Paracatu, quase na fronteira entre Minas e Goiás um delicioso oratório -

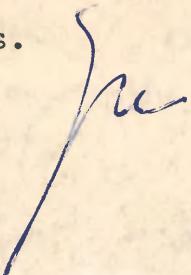
oratório em forma de Torre, com encantadora Sagrada Família, tão do gosto rococó, com tricórnio e murça de peregrino ... Em Portugal havia oratórios desse feitio? Creio que lhe seria de interesse ver uma foto dessa peça invulgar e, nesse sentido, falarei ao seu proprietário, Dr. Edgardo Erichsen .

O eminent Professor Schenone já lhe escreveu?

Com meus renovados agradecimentos, aceite os cumprimentos muito cordiais do amigo e admirador



P.S. Gostaria de saber se suas obras "Bons-pastores indo-portugueses de marfim" e "Imaginária do Oriente Português" já foram publicadas.



Vila Viçosa, 19. Fer.-974

Leitor Suf: Bernardo Ferraz

Já' autor de ter receber a sua carta de 17 de corrente me tinha
instruído a ocupar os negativos de que
precisava, pois encontrei o Ruben, que
ha' 3 semanas que ficou com 10 admi-
nistrador de me ver em Estremoz, por
eles, como muitas outras pessoas, supu-
nh-me em debaixo...

Combinou comigo dar-me bolso e fare
disboa no sábado em dia num fr segundão,
mas, despedem-se, a pelo menos, não
recebi nenhum telefonema dele desde
então. Todaaria, mas deixei de ir,
pois uns amigos que me vieram visi-
tar a Vila Viçosa, levaram-me consigo.

Não deixei de ir procura os negativos
da Indústria que, ha' já' dois ou três
anos rumi. Mas, como deve saber,

Meu marido interessava-se freqüente-
mente pelo Triguntulira e quase
todos negócios meus relativos a
ele. No entanto, depois apareceu entre
eles, um ou outro com imaginação
faz isolado, que em bairros rela-
tos. Mas, confesso, da ultima vez
que estive em Lisboa, demorei-lhe
24 horas, estive quase todo o tempo
fora de casa e não pude ver meu amado.
Mas o fui lá! Leih.

Dire volta à manhã e telefonar
ao Carlos Azevedo porque, e' ele, que
cultiva esse seu maior possibilidades
de satisfazer o seu pedido, pois inde-
rever-se mais pelas esquinas e fui lá
re indicadas arfue meu marido.

Gostaria imenso de lhe ser pertinente
e lhe ver se consegue dar mais uma visita
de olhos. Já tentou algumas vezes

Vila Viçosa, 19. Fer.- 974

Leitor Suf: Bernardo Ferraz

Já' autor de ter receber a sua carta de 17 de corrente me tinha
instruído a ocupar os negativos de que
precisava, pois encontrei o Ruben, que
há' 3 semanas que ficou muito admi-
nistrador de me ver em Estremoz, pois
ele, como muitas outras pessoas, supu-
nh-me em duando...

Combinou comigo dar-me bolica para
dispor no sábado em dia num fr segundão,
mas, despedi-me, a pelo menos, não
recebi nenhum telefonema dele nesse
período. Todavia, não deixei de ir,
pois uns amigos que me vieram visi-
tar a Vila Viçosa, levaram-me consigo.

Não deixei de ir procurar os negativos
da Indra que, há já dois ou três
anos rumi. Mas, como deve saber,

ROBALIÁRIO PORTUGUÊS DO SÉC. XVIII

XVIII
de 1973. Puffauts fute o ~~estilo~~ revestimento inferior e de-
corativo das ~~estâncias~~ paredes e altares das igrejas, feito
~~segundo~~ com madeira curta lisa e encastrada (*talla*)
e a aplicar-se ^{mostrando} ao topo, para o seu uso ~~outros~~
representar o mais original e característico tributo
~~dos artífices~~ portugueses de seculos no panorama ar-
tístico europeu, num grande as influencias
cicas ~~e~~ estéticas. Móveis das mesas altar-
geiras, o seu uso te não podia a jinhar do mobiliário
desta época em que pais influenciaram ~~prestigiosa~~
pau de bem fute belo mestre carpinteiro e oleiros
os salões dos feitos artifícios, nobre e esplêndido
da rica, a uma predileção pelas facilidades e facilida-
des da manutenção nacional herda das da técnica
unívoca do "aljorge" e de arte rústico-por sua vez
e de sobriedade do barroco português fute, durante
muito tempo, nenhuma ou tem como nos.

De facto Portugal, que em 1580 perdeu a sua independência e ficou parte da coroa de Espanha, filipina, de 1580 a 1640 viveu sob o reinado de Filipe II, passando a ser sujeita a Portugal sob o reinado de D. João IV, D. Afonso VI (1656 a 1706) e D. Pedro II (1683 a 1706).

Aberto à pacificação num período de relativa paz, tornou-se
positivo aos portugueses reformar ~~algumas~~
das suas antigas fronteiras do Brasil em direção a re-
conquistar o Brasil em holandeses, ^{que deixou} origem
à sua perda verificada no séc. XVIII.

Na época de reis e rainhas, por esse, as invenções resul-
tadas de tecnologias e consolidadas da economia
e a real autoridade dos reis e rainhas ~~impunemente~~
~~ao rei = uma auto-suficiência forte repercu-~~
~~siu no domínio artístico~~
~~pelos artesões de corte~~
~~e artífices estrangeiros no país, formando o séc. XVII~~

Grande parte desta originalidade haveria de perder-se no séc. XVIII em função das condições socioeconómicas do Brasil que permitem o asseritávam-nos e nos desfrutávam-nos e nalgumas, embora conservando certas ~~funções~~ funções o mobiliário, durante muito tempo, haveria ~~de~~ de formar-se assimiladas fruidas ao gosto nacional, na medida das suas intenções e dos seus interesses nacionais e da sua produção, nascendo assim originais e de bruto-gosto e os mobiliários em pregadas fossem, normalmente, exóticas, nascendo assim o gosto português de alentejar, nomeadamente ~~que~~ o brasiliense ou o brasiliense (pau-santo ou jacaranda) com características de resistência e durabilidade que o Brasil de mobiliário português de certa forma impõe para haver sob o peso de vista de figura e beleza, antecipada de mais de um século a descoberta do negro pelos ingleses.

História mercantil a meia metade do sec. XVIII. Portugal conservou grande parte da sua antiga balada e comércio a um período de guerras civis e布里奇戦争 de 1640 a 1668, e 50% em que o Reino Unido obteve uma grande superioridade naval. A Inglaterra perfazia manutenha relações amigáveis reforçadas pelo Tratado de Paz e de Comércio de 1642, que

~~Bragança~~, filha de D. João IV, com Carlos II ~~que se tornou Rei de Portugal~~, em 1662 em favor das partes
dos protestantes de Tânger e Bruxelas e pelo Tratado de Methuen, de

1703, auf Befur ando)

a livre entrada dos lusíados na África, ~~no Brasil~~ contra
uma porta preferencial da sua posseção dos vinhos portugueses,
pela Inglaterra. De resto a situação de Portugal na Guer-
ra da Sucessão espanhola acarretou o corte de relações
com a França entre 1703 e 1713, impediendo a influen-
cia imediata das ~~ordens~~ duas corporações lusitanas que
técnicamente iniciaram a formar-se nos munícipios.

do país, com seu resto já mal convertido.

D. Maria I reinou, ~~de~~^{eleitoralmente, de} 1777 a 1792. Foi feita reparações
algumas com definições ~~por parte das autoridades dos estados liberais~~

títulos reinado de D. José e de Lourival, que se sucederam, pertencendo à indústria, as
antes e as ciências. Sucedeu-lhe D. João VI em 200 períodos
de governo bem distinto: o português, de 1822 a 1827 e
1828 a 1834 e o brasileiro, de 1831 a 1851.

~~Na arte dum período não existem cores abertas nem cores apagadas, exatas e suaves, e nenhuma, embora seja de referência, contida num elado, considerando-se que é sempre ^{repartida} por quatro cores idênticas à sec. XVIII portuguesa.~~

X

pena merece en fundo deo as "nocille" frances; o de
D. José,
e o de D. Maria I,

Por gles se conclue que ~~no~~^{no Norte de} País se criou e manteve
no mobiliário sacro do povo brasileiro do séc. XVII até cerca de 1740, um
estilo que poderia chamar-se "nacional" relativamente
~~ao resto do Brasil~~ / influências estrangeiras, ~~que~~^{portuguesas}, de
levariam o povo original e primitivo consigo
para a civilização europeia, exprimindo
e exprimir o carácter nobre, severo e simplicidade
que tem o povo da sociedade portuguesa ciosa. ~~que~~
Utilizava-se, nadas, madeira exclusivamente, o
- pau-pasto ou pau-tauá no portado de Pernambuco ou
(do Brasil,

~~que~~ e um complexo objecto de copaivo exuberante, de aplicação de bronze dourado a a touzé, vassade, em complexos de seulos neo-mauricos. Fais os wall cabinets & chests of drawers ~~de igrejas~~ ^(de secretaries) do Norte do país e até para a metade do pé Penedo de S. Miguel de Refios, em Cabaceiras de Basto, levadas aos estaleiros (joiners) de Braga Agostinho Naufre, e seus criados, cujos corredores de escadaria e escadas, Smith descreve e publica.

~~Os leitos portugueses de férias~~
e bivalvas ~~pernas~~ juntas juntas colunas que
formavam o local de férias fui pescador, formadas em pes-
cas leitos ou talo pescados em ~~cada~~ ^{cabaceira} de disco,
estriadas achadas (tolas) e ~~estriadas~~ perifórmicas
~~ou espaldas~~ confusões de
anéis sobrejetos negros, com
pequenos bivalves e ~~estriadas~~ e
poreiras formadas (bilobos) e direitas.
As ~~anéis~~ ^{peças} de aneladas e

ora encimados por fundão entalhado e valado de ~~de~~
uma caracteristicamente judeo - portuguesa, ora ~~com~~ ~~de~~
~~por ele mesmo~~ ~~entalhado~~ de nível, entalha-
dos, com entalhadas quatro peças verticais, recomadas em volutas e ~~acabadas~~ ~~na~~ fe-
chadas, desenregando em pares de balaustradas formu-
das cravo as colunas e, em final fino capitel, decoradas
por pináculos formados (bilros). Esses leitos forem
pela sua originalidade, beleza e equilíbrio não tiveram

nivais, enunciando expostões para a Europa; ~~mostraram-se~~
 cunhos de ouro e prata, ~~que~~ entre os quais, ~~que~~ n.º 413 recolhidos no real "garde-mobilie" do
Reino de Portugal em 1670, feito pelo Rei XIV de França,
 em 1686 e viriam a ser o origem, an. do seu primeiro
 quartel do séc. XVIII português, ~~mais~~ ^{de} fundo ~~de~~ colunas
de ~~de~~ cru cabaçal, formadas em lito ou estuá.
de ~~de~~ ~~de~~ de, que cru ar purpurado,
 encurvadas, o pei de bala e garra e o espaldar tor-
 mado cheio e ~~de~~ cru recortes riguroses adaptando-
 -se ao esfaldado de ele mesmo dum "pareille" sereno
 e tipístico: palmas, molduras curvas,

MOBILIÁRIO ARTÍSTICO PORTUGUÊS DO SÉC. XVIII

Possa-se arse dum modo não exíviam discutiu-
dades abruptas nem coincidências exactas entre estilos e rei-
mados e' comum mixar + classificá-lo o
neobizantino português de se fazendo dentro de gótico
três grandes ciclos: a criação do barroco nacional
do séc. XVII (rei D. Pedro II e D. João V; o rocaille de D. João
que iniciado no reinado anterior; e o neó-clássi-
co de D. Maria I e da regência de D. João VI.

~~Residava naquela fortaleza em 1580 Portugal~~
foi feita parte da coroa dos filhos de Espanha, perdida
a sua independência em 1580, recuperada a em 1640
bastando a ser governado por D. João IV e D. Afonso
VI e ~~em 1683~~ no decorrer do séc. XVIII,
por D. Pedro II (1683-1706), D. João I (1706-1750), D. Jo
ão (1750-1777), D. Maria I (cujo reinado é facilmente
de 1777 a 1792) e D. João VI (em dois períodos bem
distintos: o português, de 1792 a 1807 e 1821 a 1826 e
o de sua emigrar voluntária ~~no Brasil~~, de
1808 a 1821, provocada pelas invasões francesas).

Refrauto fui o revestimento inferior decorativo
dos arcos e paredes das igrejas de Portugal com sua-
deira esbelhosa e dura (talha) se a aplicado.
No monumento do adulejo com ideias fias repre-
sentando mais original e característico subtílio
do português no panorama artístico
européu de falecendo, o que não se não pro-
vou aí nem dormobilicário fui topem, nessa época,
influindo influências estilísticas estrangeiras, embro-
ne ~~que~~ belamente adaptadas ao
Sabor do ~~que~~ carácter nobre, severo, equilibrado e
simultâneamente seu phisico da sociedade coeva.

Lancando para, por um lado, da tradição da belíssima
arquitetura, esbelha do rei e formosa varonil,
bonita que regnava a Sociedade berlinda do aljorge mun-
nico e de onde judeo-portuguesa é, por outro, do
tempo e feito estético das ricas madeiras exóticas
exóticas nas portadas da do minho português de alien-
mar, Recife o Brazilian rosewood (pau-santo
ou jacarandá) com características que tornam as
beiras do mobiliário português igualmente perfeitas
ao primo de vista de jazurra e beleza e cuja utilidade
precedeu, de mais dum século, a do mogno os pés
ingleses.

Uma arte prende a minha memória desse séc. XVIII por-
fugir de como nos seus tempos de D. Pedro II e D. João V
após a guerra da independência,
de reis successivos e em solidez da estrutura nacional abra-
cada Ponta, Igrejas com a fundação de 1640 a 1668,
uma caixa de tesouro que guarda a memória a reconstrução
a reconstrução de alguns outros mobilier do Brasil
Oriente e do Brasil anholandetes e a realçar a utili-
dade dos governantes impostos ao país uma aus-
béficiencia que se percebe nos domínios plásticos
Pela antecédencia de artistas espanhóis e criados, no
mobiliário seiscentista do mais cauchénico que
é original dos estilos portugueses.

Só com os ingleses Portugal manteve a relação a-
miçagueia reforçada pelo Tratado de Paz e Amizade do
Comércio de 1642, pelo casamento de D. Catarina de Brig-
uaga, filha de D. João IV com Carlos II, em 1662 de In-
gleterra, em 1662, levando-lhe as fronteiras portuguesas
de Tânger e Borubaim e pelo Tratado de Methuen, de
1703, estabelecendo a livre entrada dos lances britâni-
cos no país contra uma ponta preferencial da
su fronteira dos vinhos portugueses. De resto a atitude de
Portugal na Guerra da Sucessão espanhola acarretou-lhe
o coste de relações com a Francia entre 1703 e 1713 impo-
ndo a um flutuacão imediatamente des excepções tri-
france e

francesas,
líticas e que no cou D. João viu a sua nunciatura.
~~que~~ No seu percurso rei mudou de
~~que~~ D. João I, criado e formado de
indústrias e fábricas portuguesas, levava com
as riquezas de ouro e dia muias desceradas no Braga-
rio, o mobiliário em forma de ~~que~~, na habita-
ção do sobrino D. João Barroso, seu conselha nacional
e sua influência dos exílios Queen Anne e dos
duis primos Georges, que procedia
pelos seus da sua nunciatura de Freges, e
encontrou D. Catarina, duaria de
encontrar, trouxe ^{inglesa} comigo para Portugal em 1693 e
despues fui, em grande grandiloquio, ~~que~~
~~que~~ no porto de Lisboa a abrigo de Tief-
de le Nethuen.

Robert C. Smith o grande inventor e historiador da talha portuguesa, do mobiliário eclesiástico e dos artigos do ~~seu tempo~~ ^{do seu tempo}, fala e recomenda preciosos pais, levou para um seu trabalho que no Norte do País se criou e manteve até cerca de 1740 seu estilos a que chamou "nacional" impulsionado por novas de sofisticação (modesta mente wall cabinets, chests of drawers e mesas) relativamente à tento de influências estrangeiras e caracterizado pela utilização do pau-santo com prata sobre de Balsa saliente e abraçadeira, ~~abre~~ ^{abre} ~~fechar~~ ^{fechar} abertura das gavetas e molduras lisas e de trencados (parallel grooving inspired by north European "wave" or "flame") e exuberante complemento decorativo de ferragens e aplicações de bronze dourado, vã todas em complexo desenho neomórdicus.

Este estilo, de radical renascença, continuidade do Barroco Nacional de seu cunhado Manuel de Lá de Nélio,近乎 creadores e briefes jamares de São Paulo.

Oi corredores, novais priueados que permitem
gavetas, seu portas para trocados ou aplicados de ~~lata~~

referem material, alem da madeira e ferrogeus, asturando sobre tempos de pernas torneadas em bolas, dicas e desenhos e pinturas selo nônicos, ~~je~~^o ~~tempo~~^{constituidos}, no séc. XVII, a mais original e refinada cri-
bricais portuguesas para o mobiliário europeu.

Nós brasileiros, metas rectangulars de ferro e madeira exemplares nos museus de Portugal, França, Inglaterra e em algumas de abas, redondas ou ovais, os apontos feitos com fitas temelhantes, herdeira do mobiliário que Portugal pôde ser importado direta mente e a conhecida no Brasil durante a ocupação holan-
desa da Capitania de Pernambuco.

Os leitos ^{portugueses} do séc. XVII, das cabeceiras, aquiescentes em ~~de~~^{de} ~~pequenos~~^{pequenos} ~~recortados~~^{recortados} e ~~de~~^{de} ~~Bela~~^{Bela} ~~em~~^{em} ~~outros~~^{outros} de balaustris e elementos recortados ou esculpidos à maneira indo-portuguesa, com colunas de docel torneadas ferro, vela sua originalidade e beleza não tiveram rival, nem exportada para a Europa e suas ^{em 1686} ~~provincias~~^{provincias} dos mullhos entre os 413 recolhidos pelo real guarda-móveis do fantástico Rei XIV de França, viriam a dar origem aos do primeiro quartel do séc. XVIII, quando as colunas de docel, mas encimadas por peças ferro e ornadas de joelheiras esculpidas e prata de bola e garra à maneira inglesa de Jorge III se passou a cabeceira, formada cheia, se recorta em lindas sigilosas e pauncha de Bela viúva de folheagens floridos, palmeiras, pendentes de corolas, crichados e plumes.

O aumento da prosperidade da nobreza e da burguezia, melhorando o conforto das habitações, e as leis moni-
tadoras do fantástico (pragmáticas) em breve fariam des-
parcer o uso de tecidos ricos e aplicar-se de preços pre-
ciosos nun leito, fatuo de pauperes os docéis e obri-
gando as pessoas de prestígio a revestir em vulto e
as riquezas a intregar-se na decoração dos arfaldões ou
baldares.

A par das camas de ~~madeira~~^{madeira} e ferro que aparecem

as de madeira indígenas com balha e enfeites de
peleira poli-crônica e aplicação de desenhos.
Os armários primitivos são daí corporais que possuem
superfícies e bordas almofadadas de ~~poliduras~~ e pilhas.
Estas qualidades de poliduras ~~que possuem~~ lhes dão de
brilho.
A sua forma é ~~de~~ retangular com ~~base~~ base e ~~lado~~ lados
que se ~~param~~ param ~~em~~ quadradinhos que os ~~formam~~ formam no séc.
XVII certos ~~pedaços~~ pedaços em madeira exótica, de ~~diversas~~ cores
e derivados de ~~peles~~ peles ~~de~~ animais importados, fiam-
saram para o séc. XVIII com encavação de ~~lado~~ lado
dos almofadados ou, e recortados no canto do ~~lado~~ lado
recordam as mesmas em lazares e trincheiras ~~que~~ que
nos deles fui praticada na província até ao séc. XIX. Em
qual estes

Procurado duas vezes em postas
diferentes dia e arito.

2-9-75

MLG



Tilde Canti

Madre de Água 28 ap. 802

Flemming - Rio (20.000) - Brasil -

Rio de Janeiro - 25-III-1975

*Reproduzido em
6/III/75, naquele dia e a seguir
para o Dr. HENRY & FELIPE
e publicado*

Caro Dr. Bernardo Ferrão,

Ricebi sua carta de 21/2 e muito agradeço seu interesse em procurar adquirir o Catálogo já esgotado. Se o pedi foi por acreditar que lhe seria fácil obte-lo. Devido à dificuldade em adquiri-lo contentarme ei com algumas notas que retiro do Catálogo que pertence a um amigo, que creio é seu conhecido: João Hermes Pereira de Araújo.

Talvez pudímos fazer intercâmbio de documentação fotográfica de móveis, pois acredito que em seu ficheiro existam negativos de fotografias de peças do mobiliário português; caso lhe seja fácil e se os possuir faremos a troca - Portugal-Brasil. Envio junt umas poucas fotos de móveis brasileiros que acredito não sejam muito comuns em Portugal. Gostaria de ter sua opinião sobre os móveis dessas fotos.

Qual o tipo e o estilo de móvel brasileiro que mais lhe interessa? Procurarei obter fotografias dos mesmos. Tenho tido muita dificuldade em conseguir algumas fotos de móveis do Norte de Portugal; quando ai estive quase não tive tempo de fazer desenhos dos mesmos como o fiz em Lisboa; e só consegui ai fotos de cartões postais, que não servem para reprodução. Os móveis do Porto, Braga e outros centros do Norte de Portugal, muit.

nos interessam mais os mancebois que para (2)
aqui vieram, metido para olimas feras, eram
na sua maioria, originários do Norte.

O meu livro "o mobiliário brasileiro e suas
origens" terá também 2 volumes, o primeiro
constaria do estudo dos móveis dentro do estilo
português do século XVII que, no Brasil, também
foi executado no século XVIII; o segundo volume
trataria do desenvolvimento, no Brasil, dos móveis
no estilo português do século XVIII que ainda foram
feitos ali a 1^a metade do século XIX. Como pri-
meiro capítulo dos dois volumes, abordarei um
estudo introdutório das influências recebidas pelo
móvel no Brasil e darei exemplos dos principais
móveis portugueses. Para a ilustração destes mó-
veis consegui algumas fotos através do Museu de
Arte Antiga e algumas poucas de outros Museus.
De Évora, Vila Viçosa e Coimbra tive apenas am-
tações desenhadas durante minhas permane-
cias em Portugal, em 1967 com bolsa da Gulbenkian.
Meu estudo ficará mais completo se conseguirei
algumas fotos de peças de mobiliário destas Cidades
mencionadas. Gostaria muito envio a vocês de algumas
das fotos que gostaria que o senhor me fizesse o grande
favor de me enviar, de acordo com seu gentil ofereci-
mento, caso tenha os negativos das mesmas; ou
no caso de não ter-las, outras que possam
substituí-las como ilustração de móveis do
Norte de Portugal.

(3)

Estou pesquisando e escrevendo desde 1967 e
até hoje ainda não completei inteiramente meu
estudo, pois ainda existem algumas dividas
sobre a diferença de nomenclatura, sobretudo entre
a arca e a caixa e entre a mesa e o bufete.

Ali em Portugal há alguma diferença que determina
os nomes? Nas inventárias portuguesas da 1^a
metade do século XVI há referências a mesas que
seriam dobradiças "com tres minagres com cadeas
de ferro e seus pés", que seriam as mesas de des-
samar com as pernas de têxteis, entretanto des-
crito todo o século ha os bufetes ou bofetes nesses
inventários. No século XVII continuam as relações
com bufetes que aumentaram de número a partir de
fins do século XVI, entretanto sendo raríssimo o
aparecimento do termo mesa. Na Batalha, em me-
dos do século XVIII ha relações de bofetes ao lado das
mesas, estas geralmente "redondas grande com seus
pés torneados com duas gavetas e puxaduras". E em
fins do século a princípio do XIX, geralmente
aparece a relação da banca que seria a mesa
que hoje chamamos de encostas, ao lado das mesas
redondas ou quadradas com pés torneados e "de alas"
que sejam de gavetas". Em Minas Gerais de fins do
século XVIII ha a relação de "mesa redonda grande de
cedro feita em tres pedaços com tres dobradiças e duas
gavetas", mas havendo nessa época relação de
bufetes. Por esses documentos consta também que,
no Brasil ha diferenças de termos para os móveis
segundo o local e a época.

Tenho esperanças de entregar meu trabalho
ao Editor até meados desse anno.

Aguardando notícias suas, aqui fica a
seu inteiro dispor, para informações que eu
possa fornecer, enviando cordiais saudações,

Tilde Couto:

P. S. — Relação das fotos de móveis do Norte de Portugal
que gostaria figurarem em meu livro:

- Do Museu do Paço dos Duques de Bragança:
- Mesas de perna de lira de influência indo-portuguesa
que se encontram nas salas - da Rainha D. Catarina
de Bragança e de S. Tomás; esta com 3 gavetas.
- Mesa com as pernas em forma de pássaro da sala f^atauge
- ½ cômoda de estilo D. João V com entalhes dormados, na sala
da Rainha Bragança.

No Porto - Museu Nacional Soares dos Reis:

- Cômoda indo-portuguesa com 6 gavetas grandes, todas
em embutidos, puxadores em pinhentes e espelhos
em metal amarelo undulado, com gavetões.
- Um armário que na parte inferior é uma área
como dobro da largura da parte superior com portas.
- Museu Etnográfico -
 - Banco-caixa com encosto muito reerguido e alto,
pintado em vermelho, no centro uma mitra de S. Pedro.
(Essas peças estiveram quando da minha estadia em Port
e Guimaraes, entretanto na livre tempo de fazer desenhos
dos mesmos, como pude fazer de outros móveis, sobretudo
em Lisboa onde estive por mais tempo) -

- Totografias que se encontram no Catálogo da "Exposição
di ambientes portugueses dos séculos XVI as XIX, de 1969"
- Cadeira di "pedra cabra naturalista di pelagens representada". Esta cadeira foi muito reproduzida na Bélgica
onde ainda existem alguns exemplares e hoje é conhecida como di "estilo bariano" - (junto manda foto) -
 - Cadeira di 3º quartel do século XVII com portical para a almofada, em bico, nas quinas di assento.
 - Gostaria também de ter uma foto di cadeira di tabela vasada e recortada, (como é da foto ^{nº 6} que vai faltar, a pesar di não estar boa) caso essa cadeira seja comum em Portugal, pois aqui no Brasil ha um tipo que acredito não seja comum ai.

Sera' um grande favor colocar, nas fotos, as dimensões, a madeira e a origem, quando possível.

Para a reprodução no livro, o Editor exige que as fotos tenham um fundo neutro, com ambiente de não aceita. Essa tem sido uma das grandes dificuldades que tenho encontrado para organizar meu livro. Infelizmente é muito difícil conseguir fotos nas condições ideais.

Espero não estar abusando de sua bondade, pois penso poder lhe retribuir.

Acordosamente

Tilde Canto



Curiosa testesira de uma
cadeira encostada em
Sorocá - Museu das Bandeiras
- Sorocá Velho - No espaldar
o couro apresenta elementos
do estile "nacional portugues"
entretanto, sendo de Sorocá
seria uma cadeira de ^{meados}¹⁸/₁₉
metade do seculo XVII

Sorocá - Museu das Bandeiras



324

Museo Histórico Nacional. Piso
dimensiones alt. 1,29 x 6,38 ^m~~cm~~.
cachorro de faccende, P. ^{XVII}~~XVIII~~.
origen Beniano

narrado en libro
2^a mitad del ^{VII}~~XVII~~

VIII

Alfonsina



C Cana mineira - tendão-⁵⁰
Casa da Baronesa - Sede do I.P.H.A.N
em Ouro Preto - Minas Gerais -
Diamantina: 1.20 de larg. x 2.00 comp.
1.30 de alt.
madeira - pacanha de tâmaras
(denominação regional)

S. Paulo



IIº Seito ou cana de galeria (9)
em jacaranda, mineira
da 2ª metade do s. XVIII - Carlota
Com as iniciais J. M. S. -
Será uma cana de Bispo-
comp. 1.80 - larg. 1.10, alt. 1.95 (columnas)

Esse tipo de cana seria
comum ai no Norte de
Portugal, no s. XVIII?

Originação da Paleóia Episcopal e arredores
ATO Museu Arquidiocesano de Mariana



6) Estas cadeiras
só muito comuns
aqui no Brasil no
ultimo terço do XVIII.
Elas seriam comuns em
Portugal?

Jacaranda, segundo Dr. P. XVIII, devia à Guiné
minha cor parda e a amarela; seu x - sumido.

passeiras arqueadas

Modelo S. Piqueine - nro. 9.861 - IP.HAN. 2º met. d. I. XVIII



Mesón de minerales de Tabasco -
Museo del Oeste - Tabasco - M.G.
mesón de minerales de 1. ~~XIX~~ - all. 0,88-1°
day. 1.20 may. 0,70 -

30



— Preço certo ou caro? — $0,90 \times 1,65 \times 1,23$
— Esse tipo de canivela usava-se aí no Norte de Portugal? Em que época?

(5)

Devido as entalhes, acreditamos que seja do último terço do século XVIII, aqui no Brasil.

Col. de F. Paulo - "Conselheiros Antiquários" pol. IPHAN

Rio de Janeiro, 30 de Dezembro de 1974.

Sr. Bernardo Ferrão.

Saudações.

Tomando conhecimento do catálogo da Exposição de ambientes portugueses dos séculos XVI ao XIX, datado de 1969, realizada no Museu Nacional Soares dos Reis, pertencente a um amigo residente em Brasília, interesso-me muito possuir um exemplar do mesmo. Ser-me-ia bastante útil por estar escrevendo um livro sobre o mobiliário brasileiro e suas origens. Gostaria assim de receber um exemplar do mesmo catálogo por reembolso postal, agradecendo-lhe desde já pelo obséquio, pois não consegui adquiri-lo por meio das livrarias do Rio.

Sei que o senhor é um especialista em mobiliário português, estimaria por isso a oportunidade de manter correspondência. Há vários aspectos do assunto mobiliário brasileiro estudados e pesquisados em documentos, sobretudo inventários, dos Séculos XVII, XVIII e XIX, que se tornariam mais esclarecidos se pudesse trocar idéias com um pesquisador do norte de Portugal, de onde vieram para o Brasil muitos marceneiros. Comecei minha pesquisa sobre móveis em Portugal, por ocasião de uma estadia neste país em 1967; depois percorri todo o Brasil fazendo estudos, e em seguida escrevendo o livro mencionado acima, que inclui desenhos feitos durante a estadia em várias regiões onde se encontram museus e coleções de móveis ~~desse período~~ e inúmeras fotografias. Ultimamente tenho feito pesquisas em documentos antigos e estou terminando o livro, entretanto restando algumas dúvidas a serem esclarecidas.

Desejando que possamos manter correspondência sobre esse assunto, se parecer de seu interesse, envio meus sinceros votos de um ano de 1975 de muitas felizes realizações.

Com os cumprimentos de

Tilde Canti

Desfudele as lágrimas e
me busque. Ora catalogo

21/12/75

Tilde Canti

Rua Machado de Assis 28 /802

Flamengo, RIO DE JANEIRO

20.000



CÂMARA MUNICIPAL DE BRAGA

A ARTE EM PORTUGAL NO SÉCULO XVIII

Congresso Internacional de Estudos
em Homenagem a ANDRÉ SOARES

CATÁLOGOS DA:
"DINASTIA"

- 31/JAN/1968 → 21-~~50~~-RJ-FG
7/MAR/ → 9-61-64
15/MAR/ → ~~11-Bras-12-13-14~~ (Saudão)
26/JUN/ → —
29/NOV/ → — (Fernando Alves)
4/FEV/1969 → 89
17/APR/ → 51
7/MAR/ → ~~20~~
26/MAR/ → 15-34
5/MAR/1970 → 67/68
23/NOV/ → 7
26/JAN/1971 → —
30/MAR/ → —
16/NOV/ → 6-67
4/DEZ/ → ~~26 (enj. Sodré)~~ -3-3-3
12/JAN/1972 → —
22/FEV/ → —
29/FEV/ → 2-16
2/MAR/ → 4-116
14/NOV/ → 10/12-
12/DEZ/ → 21
23/JAN/1973 → 16-17
16/FEV/ → —
21/MAR/ → —
9/APR/ → —

(VOLTE)

22/MAI./973 → ~~11/12~~- ~~35~~ (3 caixas) - 54
26/JUN./ → ~~28-29~~ - 35/36 - ~~35~~ (Só a caneca da espuma)
29/OUT./ → —
19/NOV./ → —
12/DEZ./ → ~~200~~
16/JAN./974 → —
12/FEV./ → 2-
21/MAR./ → —

15/JAN./ ? → Capa / 1 a 4 - 18-25-41
25/FEV./ ? → —
16/MAR./ ? → ~~3-5~~
3/DEZ./ ? → —

MOVEIS PINTOS DOS (Faç. a piso)

(Saudade)

- Fig. 1 - Cadeira gótico-pintada da igreja de S.º Botelho, Valença, séc. XV
- 2 - Oratório dos pais do séc. XVI (Damião Pacheco)
- ~~3 - Feijo de pintado de Almeida (sécs. XII-XIX) - M.P.N.B.A.S.~~
- 5 - Cadeirão (resgate de Capela) séc. XVII - Museu da Catedral Braga
- 6 - Cadeira de sola (Igreja de Nossa Senhora das Neves séc. XVI) - Porto
- 8 - Cadeiral da igreja de Cariade, séc. XVIII - Viana
- 9 - Frusal de cedro séc. XVIII - Capela das Irmãs de Viana
- 11 - Cadeira bocais formado pelo próprio seu séc. XVI - E. de Fruta
- 12 - Credado de envelhecido c/ porta lisa séc. XVII - A. fadadas
- ~~13 - Credado c/ armário p. f. c/ envelhecido séc. XVII - A. fereira~~
- 15 - Pórtico de corte datado 1634 - Restos de Arco
- 16 - Arca portuguesa i. p. c/ painel. no jen. D. Luís - A. fadadas
- 22-23-24-25 - Cadeira, duas partes, e mesa de quebra p. cedro, Séq.
- 26 - Revest. c/ ricos motivos em Capela das Neves, séc. XVII - Porto
- ~~27 - Pórtico e pilastros da fachada da Catedral de Coimbra (séc. XVII)~~
- 28 - Cadeiral da Igreja de Jesus (Aveiro) datado 1731
- 29 - Araújo envelhecido jen séc. XVII - Igreja do Jesus S. Francisco Chaves
- 30-31 - Araújo envelhecido séc. XVII - Naquele fradeira, Lisboa
- ~~32-33 - Orgão séc. XVII/1677-80) barroco - Fachada da Igreja de Jesus~~
- 34 - Orgão datado 1753 - Museu Catedral de Braga
- 35 - " " 1784 - Igreja Jesus - Aveiro
- 39 - Arca apinhada - Lisboa fereira

- 40 - Arqueta popular pintada séc. XVIII - Prop. Mário Rosa
- 41 a 43 - Caixa bilros de azeite - Prop. coleç. Manuel Correia
- 44 - Araújo Palha polícroma, séc. XVII - Museu Alberto Sampaio
- 45 - Idem, 2 corpos c/fechadura - M.N.A.A.
- 46 - Idem, c/figuras - Pereira Coutinho, L.P.
- 47 - Rameiro lacado séc. XVII - Museu de Viana
- 48 - Araújo 2 corpos de porcelana - M.N.A.A.
- 52 - Idem, verde e ruivo, séc. XVIII - Embaixada, Barcelos
- 53 - 1/2 arreário de armar estofado, séc. XVIII - Museu do Carmo
- 55 - Araújo de 2 corpos c/abertura - A. Sampaio
- 56 - Rameiro c/figuras séc. XVIII - Pedro Silva
- 57 - Araújo aberta lado pintado - A. Sampaio
- 58 - Araújo de fardalo e c/tais tipo flamenco - Museu de Viana
- 59 - Cadeira d. Frei Gonçalves e São Lourenço - M.N.S. Reis
- 62-63 - Papelaria ~~cunha de castelo~~ - Fábrica Vista Alegre
- 64 - Papelaria verde - séc. XVIII - J. Nunes de Mattos
- 65-66 - " c/alcado, verde - séc. - Embaixada, Barcelos
- 67 - " " " - Museu de Viana
- 72 - Cadeira c/branco Críollo - João Fernandes
- 73-74 - " " " - José Alpuim - Viana
- 76 - Cadeira branca d. João V et M. Lourenço - Cap. Lagoa, Cunha
- 77 - " " " - Luis Fernandes
- 78 - " cadeira de Críollo - Prop. coleç. Gaspar da
(João Fernandes) Praça

- 80- Cenóptero J. Fr. I virec. e dico - Wallauer, Pfeiffer, Salazar
 81- Relígio de cera amendo séc. XVII-XVIII - J. Lino Rosa
 82- " " de vela " Ribeiro de Viana
 83- Cenóptero J. Maria pintado - A. Lacerda
 88- " " i.p. ? " pintado " "
 84- Oraofório c/ saudade pintado séc. XVII - D. Lúcia Ribeiro
 91- Anjos de vela c/ oração J. Fr. V - Ord. prof. Div. Astur.
 95- Refúgio J. Fr. V c/ estrelas fundo. " " Port
 97- Neta Bela Branca d'Avenda - Prof. col. Branc
 98- Neta cedência Bela Branca avo - Ord. Serc. Carreiro
 99- Virgem e belo Bela Branca avo - Nálio Rosa
 101- Pregador J. Fr. e lutes - Chac. portug.
 102- " J. Maria - " "
 103- " " d'Avenda c/ pintado - Chac. portug.
 105- Retábulo pintado policromado - Ref. Nálio Rosa
 107- Relígio pintado c/ figuras séc. XVIII - Chac. portug.

-
- Papelaria c/ alcalde brinquedo laca verde-ano - J. Nogueira Pinho
 - Anjos de faculdade pintado - B. Freitas Recartas
 - Cenóptero J. Maria pintado, c/ pintado - " "
 - Relígio d'Avenda c/ estrelas pintado - Amália Guedes,

A SUD DA

- cadeira de braço estofada c/ Pelha, da rainha "Princesa Real"
(~~1770~~ 10 cadeiras) Napoli? e/ C XIX

B R T R A S (Cad. Marquesas Nro. 9)

- Cad. braç. couro c/ incien - Igrej. S. Paula (Alfândega) f. 13
- " " estof. "roca" - Mus. Hist. Col. Lízioi. ~~Nro.~~ f. 14
- Cad. braç. couro c/ incien - Nascimento - ~~Nr.~~ f. 15
- " " " " " Vila Viçosa, f. 16
- " " couro Couro " Igrej. San. Isha, (Oriente) f. 17
- Saldim Rio p.s. c/ Vértice Sé de Braga f. 18
- Cadeira braço Vértice sec. XVIII C. N. Geiparau f. 38

TUMULOS

- Cadeira (séc. XIV-XV) do Sín. do Rei D. Fernando (Rei de Portugal e o Conde de Barcelos)

Marcixº E. II

MUSEU NACIONAL ARTE ANTIGA

Braçn encravada: Fign. 16/7/10/11/12/20/21

VILA VICOSA

fig. 16

MAFRA

- Cadeira de Braga esculpida, c/Breço Belo - Nascim.º el. XCV
- " " " " " São José " " XCVI
- " " " " " c/purpurá " " "
- " " " " " Halluculha D. Maria c/embud. " fi. 280
- Coluna c/Reis do Império (8 séculos, 600)

LISBOA

- Arca de São Tiago (c/embudado) Séc. XII
- Altar sacrificia S. Roque (c/escult. e fivelas. Cm.º) *
- " " " Panteão (8 séculos)

Jufr. M. Arq. M. C. Bernardo

XII/979

Diagnóstico:

1/7 - Mosteiro do Bruno

- 1 - Azelejo: festej. à mesa, c/cadeiras / 2 - Brinqueiros marinhas e flores, cerâm. rica, sec. XVI, pr.s. / 3 - Pormenor dell. Jerez, 14-15c. / 4 - Portas da Sacristia, arcadas e arcos / 5 - Talha ceram.; Louros esculpidos
6 - Pano - festa i.p. marfim (faz. acôn) / 7 - Cruzeiro

8/9 - S. João de Tarifa

- 8/9 - Decoráculos i.p. Talha lacaç. vermelho - ouro / 10 - Brincos c. ac. prata
rec. f. Cerá mortais? / 11 - Cad. D. João I o cravo larn. espadas,
12 - Sacristia coração - Braço e cad. sec. XVII e Branco madr. d'elha
lourada restaurado

13/14. Armea - Moaf. mad. S. Paulo e S. Bernardo (?!)

- 15 - S. Bernardo, Paralelo - Painel a tule c/ cana filip. vermelho
16 - Cajel. do Deserto - Saltedas - Nr. Sacristia lourada rest. ≡ Bruno
e vermelho restauradas. (?)
17 - S. Bernardo Catão - Painel azelej. c/ Banco e cana
(Broto)

" " decoráculos lourados restaurados " "
 XII " " decoráculos lourados restaurados " "
 III " " decoráculos lourados " "
 XI-XII " " decoráculos lourados - restaurados " "
 ARS: E. V. " " decoráculos lourados - restaurados " "
 G. S. 1979! " " decoráculos lourados - restaurados " "
 J. S. 1979! " " decoráculos lourados - restaurados " "

MUSEU N. S. A.

- Caleiro de S.

MANUSCRITOS

Apocalipse de Vouzão (Porm. do Pardo):

- 3 açois pentados em caleiras Nacim.º B. II
- Caixa

Crónica de el-Rei D. Manuel (M. N. S. A.)

- Rei de Portugal oferecendo a Crónica a D. Ma-
nuel (séc. XVI princip.º) Nacid.º B. III

CASO PAÍS

(Smith)

- Ribeira de Guimarães :
 - Funchal - Sé
 - Funchal - Stº. Maria de Belém
 - Conjunto de edifícios c/ escada de entrada e espaldar de quadro
 - Pormenor dum cadeiral c/ ~~assento revestido de pedra~~
~~assento revestido de pedra~~
pe' afi' ao pedro pintado
- Braga - Catedral
- ~~Catedral - Stº. Cláus - Arco da Infante~~
- Grijó (Vila de Leiria) - S. Salvador
- Vila Nova de Gaia - Convento Cisti
- Porão (Amarante) - Stº. Maria (ver cadeiral, abside e R.)
- Almeida - Sé - ~~Sé~~ - Sé Catedral
- Miranda do Douro - Sé
- ~~Porto - Sé Pequena da Sé Vieira - Porto - Sé Catedral / Clérigos~~
- Aveiro - Stº. Maria (Ver arco e portais do séc. XVII)
- Leiria - Nossa Senhora de Dornes (Ver exterior)
- Aveiro - Convento de Jesus
- Viseu - Sé
- Lamego - Stº. Maria (Ver capela Apº. C. Bernarda)
- Carreiros de Braga - Igreja de Refrém
- Guimarães - Stº. Mário da Costa

AVEIRO

CXI - Igreja da Sé - Retângulo de meia-tela do séc. XVII

COIMBRA

(Reverendário diariis)

- X - Calixto de Sampaio da Marofical de Lepius séc. XVI
- XXXV - Igreja de S. Pedro de Alcântara - Banco séc. XIV da igreja S. Pedro
- I - Alabastro Igreja Carmoache

(Reverendário cidades)

- XXXVIII - Calixto e entante reis b. cap. msn fe' Velha (1498-1508)
- XXXIX - Câ Pedaia de Virgem de Digo Pires (1513) seulement
- LXXXVII - Retablo episcopal da Igreja da N. S. da Assunção (séc. XVII)
- CXXVII - Anel séc. XIV/XV de Lourenço de S. António dos Olivais
- CXLII - Relíquia de São João Batista da Igreja de São João (???)
- CXLIV - Retrato do Rei de Portugal (cruzeiros?)

Capela da Misericórdia

- Cadeira do peleado (sec. XVIII)

- Órgão de 1732/3 pintado por Galo Fern. da Cunha
entre 1733 (banco com seu bico)

Biblioteca: 6 peças c/entulhos (1722-1744)

Outras:

Cadeira da Virgem - Capela das Flores (sec. XIV)

Banco (uma das 5 peças de Namor sec. XIV)

Peço flexível (Virgem Annunciar) (charrete) —

Mesa evançônia feita durante "Locaute" (Pecúlio - 593)

Reynaldo do Fausto - "Ois séculos de História"

MUSEU NACIONAL DE ARTE ANTIGA

- fig. 511 Cadeira gótica de D. Afonso V
518 Anunciação do Retábulo da Igreja de São Francisco de Braga V
519 Altar-mor da políptico de S. Francisco de Braga
523 Anunciação do Livro de Horas de D. Manuel V
526 Credencial da Renascença
531 Anunciação (?) do séc. XVI
- Est. churrida Anunciação de Gregório Lopes V
564 Anunciação de pau faust D. João V
565 Crimosa-papelaria séc. XVIII
597 Cadeira de braço S. Maria
608 "A feira da lada" pintura de Belém V

deus deuses - Misticismo nas "Artes Decorativas" da "ARTE PORTUGUESA" de JOSÉ Barreiro

- Pág. 362 Anunciação do Retábulo do Mosteiro da Madre de Deus V
363 Rosto da Virgem do Retábulo da Igreja V
364 Banco episcopal de carvalho
366 Anunciação de São Francisco
368 Arca de pau barroco envelhecido e arca de decupaça mega
369 Butade de pau faust

- Pág. 372 Cadeira de cimo do set. XVII
- 374 Cadeira de orfãos e cadeira de braço do set. XVIII
- 375 Cadeira do Marquês do Pombal
- 377 Cadeira clássica de cimo D. João V
- 382 Preziosa cadeira de madeira
- 383 Banco de vestíbulo set. XVIII
- 388 Secretaria com embutidos set. XVIII
- 389 Cadeira com embutidos set. XVIII

MOVES DATA DOS OU DATAVETIS

- Credado da "Recidop. pela Impf." (Partida de Neves) (Partida de Neves)
- Arqto da M.H. Reudes Pint - "APOLLO" u.º (Vulgar)
- Brinquebe Vazcuelos Porto (Prop. Antunes)
- Livro de Tibães (Livro de freitil sobre fr. A. Vilaca)
- Arqto Freitti
- Arquitecto de Alcoberga
- Porta da Fe de Evora ("reverentaria")
- Pintores de mural
- Confecção M.H. Reudes Pint e explices M.N.S.R. fôrça o arquitecto-marcenário Francisco de Paiva, do Porto
- Tibães - Arquitecto emendador e arqat (dep. sg. Freitti 1670)
- Credencia e credêncas do J. Afade (fr. Vilaca vid. Freitti)
- Arqat do Carmo, ~~sofá~~ sofá do Rosendo V. Z. e arqapio da S. Ramalho (?) - Franc.º de Paiva (acima)
- Pintor de coro da p.s. c/embaldosa - 1674 - Pedro Freixo
- Credencial de Freixo pintado das d. 1731 (faudas)
- Orgão de Seixal da Sé de Braga (1677-1690) (faudas)
- " azaroads c/ data 1753 - M.W. Castro Guimaraes (faudas)
- " " " 1784 - Coro Igreja de São Freixo

A NOTAVER ESTARPE SE ISEN TISIA DOS
CONTADORES / ARQUITETOS

- ✓ 1- Francisco Nazareth
- ✓ 2- Carlos Andrade (decorador?)
- 3- Bernardo Raufel (?)
- 4- Benedito Ribeiro (incompleto)
- ✓ 5- Alvaro Seneira
- 6- Dr. Oliveira Dias
- 7- Maria Leixa Seixas Barroso (padre? filho - Leucathe)
- 8- ~~Gómez~~ de Mora Feijo de Pimentel (muita riqueza)
- 9- Sida Pimentel de Oliveira
- 10- ~~Portuguesa~~ de Engº João Vaz Cunha (Cidade litorânea, no Porto)
- 11- Dr. Pedro Holmeiro de Melo
- 12- Alvaldo Guimaraes (só parte superior)
- ✓ 13- Palácio Real de Sintra
- 14- Mina d'Oray (dado à Chantad?)
- 15- Colégio das Dafas
- 16- Prof. Joaquim Basto (arquiteto)
- 17- Maria Amélia Torres
- 18- Dr. Francisco Sá Gomes
- 19- Coleção Jardim da Graça (Castelo)

MOVEIS AVULSOS

1- Mesa c/ porta estrelada

"APOLLO"

2-



CÂMARA MUNICIPAL DE BRAGA

A ARTE EM PORTUGAL NO SÉCULO XVIII

Congresso Internacional de Estudos
em Homenagem a ANDRÉ SOARES

"Véu e camilla"

Palácio das Necesidades - Quarto e caixa do Rei D. Carlos
Convento de Nossa Senhora da Esperança - Cujando de enfermaria c/ celas e caixas
Caixa para de Leito da Madre (a excluir da obra)
~~Queluz - Espírito Santo (p. 55)~~

N.D.A.S.

Camilla de docel - Nasim? eff. LIX

Nossa - Caixa D. José (Nascim? p. 57)
~~Queluz - Preço de docel (Nascim? p. 57)~~
Nossa - Preço u u (" " 72)
Nossa - Leito fechado (" " 73)
~~Queluz - Leito D. José (" " 95)~~
Nossa - Preço de Nossa (" " 112)
" - Camacianca (" " 121)
Ajuda - Caixa real à francesa (" " 123)
Nossa - Caixa ferro (" " 124/25)
~~Ajuda - Banco D. Carlos (" " 127)~~
" " " D. Afonso (" " 128)
~~Queluz - Espírito Santo (" " 55)~~
Nossa - Cujando enfermar. (" "

"ROBALUARÍO ARTÍSTICO"

Grijalvenses

- ① ✓ S.P. Virgen de Costa - Arca de Saniticia c/ piedras (3 moduladas)
- ② ✓ Iglesia de Grijalva - Órgão
- ③ ✓ " de Rittericordio - Órgão
- ④ ✓ Arca de madera - ^{Casa de Cármen}
4.2-3 " - ^{Cabestrado} ^{José Pérez Rojas}
^{fech.}

⑤ ✓ Arca oriental c/ piedras V.P.	José Alast Pereira Silva	3
⑥ ✓ Arca oriental lacada	Caja de Mayanide	4
7 ✓ Crucifijo séc. XVIII c/ esculturas de madera (?)	Caja de Veiga	6
8 ✓ Idem, idem, perfume	Joao. Ribeiro Silva	7
9 ✓ Cama filipina	" " "	8
10 ✓ Botânia de mystal	Socie? Bastião, San- tacruz	9 X
11 ✓ Anuario síc. XIII o/ folla	Pacto de Grijalva	12
12 ✓ Relicario de "roca" síc. XVIII p.s	" " "	16
13 ✓ " Soledad " "	Joao. Ribeiro da Silva	17
14 ✓ Crucifijo síc. XVIII lacreado	H.º Anne? Matos chaves	19
15 ✓ Relicario alumof. a cristo (NSC)	Ribeiro M.B. Sales	22
16 ✓ Anuario alumof. síc. XVIII p.s	Joao. Ribeiro Silva	23
17 ✓ Relicario de givado síc. XVIII	" " "	24
18 ✓ Relicario, oco, p.m., lacado	Sexta	25
19 ✓ Anuario castaños c/ canelas	Jul.º Leon. Ribeiro	26 X
20 ✓ " " piurado	Caja de lacas	29
21 ✓ Crucifijo, c/ lacreado roca	Joao. Ribeiro Silva	31

22 ✓	Cane bilho brasonada séc. XVII (criado e espaldas)	<u>Ifezim</u>	32
23 ✓	- Arca c/gavetas e modilhões	<u>Cora Berengel</u>	33
24 ✓	Cadeira. Braços e cataventos lacados	<u>Paco Guimaraes</u>	35
25 ✓	" 1/Braço " "	" "	36
26 ✓, 2	Cane bilho c/ docel p.s. séc. XVII	<u>Paco S. Cipriano</u>	37
27 ✓	Credad. c/ fronteira lacada. braço levado	<u>Ifezim</u>	38
28 ✓	" " " " " Reba	"	39
29 ✓	Anuário séc. XVII pintado	<u>Joséfina da Silva (?)</u>	40
30 ✓	Grafite cedro c/ ferros. profunda	<u>Paco Guimaraes</u>	41
31 ✓	Cadeira séc. XVII cano pintado	" "	43
32 ✓	" braço séc. XVIII cano br. alta	<u>Ifezim</u>	44
33 ✓	Cane séc. XVII c/ gravado e docel	<u>Joséfa de Jesus Ribeiro</u>	45
34 ✓	(criado e espaldas)	<u>Rodrigo Soeiro</u>	46
35 ✓	Credad. frentes lacadas. aveus. rosado	<u>José Ribeiro Silva</u>	47
36 ✓	Cane séc. XVII c/ couro. e recortes	" " "	49
37 ✓	Cadeira séc. XVII estof. a cravo	<u>Cristiano (ardida)</u>	52
38 ✓	1/2 anuário castanh. c/ Reba	<u>Cora do Berengel</u>	56
39 ✓	Bufete séc. XVII aos so's c/ Reba	<u>Ribeiro Albert Lamego</u>	58
40 ✓	Relógio caixa alta lacado	<u>José Alves Pereira Silva</u>	59
41 ✓	Anuário branco c/ Reba justa	<u>Ifezim</u>	61
42 ✓	Relógio caixa alta lacado	<u>Socied. Nauticus Farum</u>	62
43 ✓	Tricadn. D. João p.s. c/ envelhecid	<u>Nº Calvão Ferião</u>	65
44 ✓	Anuário sa Paulo c/ Reba justa	<u>José Alves Pereira Silva</u>	66
45 ✓	Cadeira couro c/ Reba uns lacado	<u>Ifezim (castanho)</u>	69
46 ✓	Mesa alta p.s. D. João I	<u>Veiga</u>	70
47 ✓	Cane D. João I Reba p.s.	<u>José Ribeiro Silva</u>	71
48 ✓	Relógio couro. p.s. Reba lacado	" " "	73
49 ✓	Relógio D. João I jacquard	<u>Ribeiro Alb. Lamego</u>	75
50 ✓	Testeira " "	" x "	76
51 ✓	Frasco (!) anuário pintado	<u>Paco S. Cipriano</u>	77

52 ✓ Cunha urna D. José p.s.	<u>Joaf. Ribeiro Silva</u>	78
53 ✓ Cadeira D. João I usqueira lacada	D.ª Beata Ferreiro	81
54 ✓ " " p.s. c/estrelas	<u>Joaf. Ribeiro Silva</u>	83
55 ✓ Vassoura D. João I Palha dura	D. Tiberto C.º Araújo	87
56 ✓ Cunha urna D. José c/estrelas	José das Neves filha	85
57 ✓ Cama D. José almofadada	<u>Joaf. Ribeiro Silva</u>	86
58 ✓ Cadeira D. João I p.s. est. Mad.	Paco S. C. Juizado	87
59/60 ✓ Sofá " " " "	" "	88/90
61 ✓ Cadeira p.s. D. José c/estrelas	" "	91
62 ✓ Papelaria D. João I lei gama	<u>Caneiros</u>	92
63 ✓ Cama D. José pintada c/almof.	<u>festas</u>	93
64 ✓ Mesa p.s. D. João c/gavetas infer.	"	99
65 ✓ " " D. José c/estrelas	"	100
66 ✓ Tapete xadrez formado c/papel	<u>Pur. Alberto Souza</u>	101
67 ✓ Cadeira D. João I catavento	<u>Joaf. Ribeiro Silva</u>	102
68 ✓ Cadeira braca D. João I Palha dura	D. N.º António Neto, Chaves	104
69 ✓ Cama D. João I catavento	<u>Costeado</u>	105
70 ✓ Tapete D. Maria c/Palha dura	(Sociedade) D.º António Francisco	107
71 ✓ " D. João I " "	<u>Dr. F. Gilberto Pinto</u>	108
72 ✓ Credenças " " "	<u>José da Costa</u>	111
73 ✓ Tapete Palha dura D. João II	<u>Soc. Martins, Francisco</u>	116
74 ✓ Cadeira D. João p.s. est. Mad.	<u>Calvão Ferreiro</u>	118
75 ✓ Cama D. Maria c/almof. e Palha	<u>Pur. Alberto Souza</u>	121
76 ✓ Cadeira D. Maria recub. seda d. do	<u>festas</u>	123
77 ✓ Cama " c/feixes em orla;	<u>festas</u>	124
78 ✓ Cama D. Maria c/conta-pintadas	<u>festas</u>	126
79 ✓ Cadeira c/almof. D. Maria dourada	<u>festas</u>	127
80 ✓ Cama D. Maria c/cuadres	<u>Cora Beringer</u>	130
81 ✓ " Superior c/áspices	" "	131
<u>COSTEADO</u>		
82 - Cama D. Maria / 83 - Mesa D. Maria pintada / 84 - Profetas I/II p.s. / 85 - Idem marmórico / 86 - Paca i.p. / 87 - Arca de Noé	88 -	

- Igreja de S. Francisco -

 - Igreja do Convento da Costa (Dr. Dr. Oliveira Pinto)
 - " dos Dominicanos (Pinto)
 - " da Misericórdia (Sen. Alc. Div.)
 - Sociedade Nardino Samuels (Dr. Antônio Costa)
 - Mutter Albert Saupholz
 - Sacristia de S. Francisco (Dr. Antônio Costa)
 - José Afonso Pereira da Silva (Dr. F. L. Pereira Vieira Rauyr - Cândida Alves Costa)
 - Casa de Nafanide
 - Casa da Veiga
 - Trajano Ribeiro da Silva (filho: Fabrício Ribeiro; filhos: Silviano, Pedro, Inês e Ana Lúcia)
 - Paço de Gougueira
 - Maria Joaquina Rabo Chaves (Teresa, Ram Chaves - Caminha)
 - Casa de Setúbal

- Praça -

 - 1
 - 2
 - 3 (Ver sacristia) 10-42-79
 - 15-39-49-50-66-76
 - 70
 - 5-40-44-56
 - 6
 - 7-46
 - 8-9-13-16-17-21
 - 29(?)-35-36-47-48
 - 52-54-57-67
 - ~~11-12-24-25-30-31~~
 - ~~14-68~~
 - ~~15-22~~
 - ~~17-22-27-28-32~~
 - ~~41-45-63-64-65~~
 - ~~73-77-78-79 (com junção das folhas)~~
 - 19-33-72
 - 20
 - 23-38-80-81
 - 26-51-59-60-61
 - 34
 - 43-75
 - 53
 - 55-71
 - 4-62
 - 37 (reproduç.) - ~~47~~ (verso)

(Amália)

 - Júlia Leonor Nafanide
 - Casa de Lagos (Alberto Costa)
 - Casa do Bonifácio (Ant. Pat. Vieira)
 - Paço de S. Cipriano
 - Rodrigo Ferão
 - ~~José Afonso Maria Calisto Ferão~~
 - Maria Telesa Ferão
 - Casa da Arvores (Dr. Silviano Pereira)
 - Casa de Cerei (Dr. Silviano Pereira - João Quirino)
 - Corfeado

L15 BOA

- Cadeira do Pánculo de D. Fernando (Carro)
- Antíspario da Sacristia em Jecó-
mico (c/embretón)
- Conjunto da sacristia de
Igreja de S. Roque (azulejos e enfeites
e quadros)
- Matriz de Lamego

APÓCALISSE DE LORETO

- Cadeira
- Cadeiras (2 págs. diferentes)

Cadeiras e
cadeiras de
8 reis
+ sogre sto e

CRÔNICAS DE RUY D'ELMIDA

- Cadeira Oficial de D. Duarte

Lit. fujão p. 70

LIVRO HORAS D. DUARTE

- Cofre da S. Joaquina
- BORGALHO E EPISÓDIOS (1497)
- Caixa e reta de reliquias

" " p. 29

" " p. 263